

別記第三十四号様式(第二十二条, 第二十五条関係)

その1 (永住)
Part 1 (Permanent Residence)

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

永住許可申請書
APPLICATION FOR PERMANENT RESIDENCE

法務大臣殿
To the Minister of Justice

写真

Photo

40mm × 30mm

出入国管理及び難民認定法第22条第1項(第22条の2第4項(第22条の3において準用する場合を含む。))において準用する場合を含む。)の規定に基づき、次のとおり永住許可を申請します。

Pursuant to the provisions of Paragraph 1 of Article 22 (including the cases where the same shall apply mutatis mutandis under Paragraph 4 of Article 22-2 and including the cases where the same shall apply mutatis mutandis under Article 22-3) of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for Permanent Resident.

1 国籍・地域 Nationality/Region _____ 2 生年月日 Date of birth _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

3 氏名 Name _____
Family name _____ Given name _____

4 性別 男・女 Sex Male/Female 5 出生地 Place of birth _____ 6 配偶者の有無 有・無 Marital status Married / Single

7 職業 Occupation _____ 8 本国における居住地 Home town / city _____

9 住居地 Address in Japan _____
電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____

10 旅券(1)番号 Passport Number _____ (2)有効期限 Date of expiration _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

11 現に有する在留資格 Status of residence _____ 在留期間 Period of stay _____
在留期間の満了日 Date of expiration _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

12 在留カード番号 Residence card number _____

13 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas) _____
有(具体的内容 Yes (Detail: _____)) / 無 No

14 永住許可を申請する理由 Reason for applying for Permanent Resident _____

15 上記と異なる国籍・地域、氏名、生年月日による出入国の有無 Past entry into/departure from Japan with nationality/region, name and date of birth different from above-mentioned _____ 有・無 Yes / No

(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when your answer is "Yes")

その時の国籍・地域

The then Nationality/Region _____

氏名 The then name _____ 生年月日 The then date of birth _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

直近の入国年月日 The latest date of entry _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

直近の出国年月日 The latest date of departure _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

16 経歴(今回の入国後の学歴・職歴, 本欄で記入できない場合は別紙に記載)

Personal history (when the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.)

年 Year	月 Month	経歴 Personal history	年 Year	月 Month	経歴 Personal history
			今回入国後の滞在年数 Period of residence after new arrival		年 Year(s)
			For		
			婚姻年月日 Date of marriage	年 Year	月 Month
				日 Day	

(注) 様式その2にも記入してください。 Note: Please fill in Form Part 2.

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。

Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.